

MARVEL
LIMITED SERIES

2 of 5

ПАК
ТОЧЧИНИ
АЛЬБЕРТ

1602TM
НОВЫЙ СВЕТ



SCAN
СОМ ПЕРЕВОД:
Marvel-Man
ОФОРМЛЕНИЕ:
LOGNOSH

РАНЕЕ В 1602 НОВЫЙ СВЕТ

КАПИТАН АМЕРИКА ПОПАЛ В ПРОШЛОЕ, НАЧАВ ЭРУ ГЕРОЕВ В 1602 ГОДУ! ЖИВЯ В ПЛЕМЕНИ ИНДЕЙЦЕВ, КОТОРЫЕ ПРОЗВАЛИ ЕГО РОДЖАЗОМ (ТАКОВО ИХ ПРОИЗНОШЕНИЕ ЕГО ФАМИЛИИ РОДЖЕРС), ОН ОБНАРУЖИЛ ДОВОЛЬНО НЕОБЫЧНЫЕ ВЕЩИ, КОТОРЫЕ НЕ ДОЛЖНЫ ПРОИСХОДИТЬ В 1602 ГОДУ. С ПОМОЩЬЮ ЧЕТВЕРКИ ФАНТАСТИКА, БОГА ГРОМА ТОРА, ГЛАВНОГО ИНФОРМАТОРА КОРОЛЕВЫ ЕЛИЗАВЕТЫ НИКОЛАСА ФЬЮРИ И УЧЕНИКОВ КАРЛОСА ХАВЬЕРА ИЗ ВЕДЬМИНОГО ПЛЕМЕНИ РОДЖАЗ ВЕРНУЛСЯ В БУДУЩЕЕ И СПАС ВСЕЛЕННУЮ!



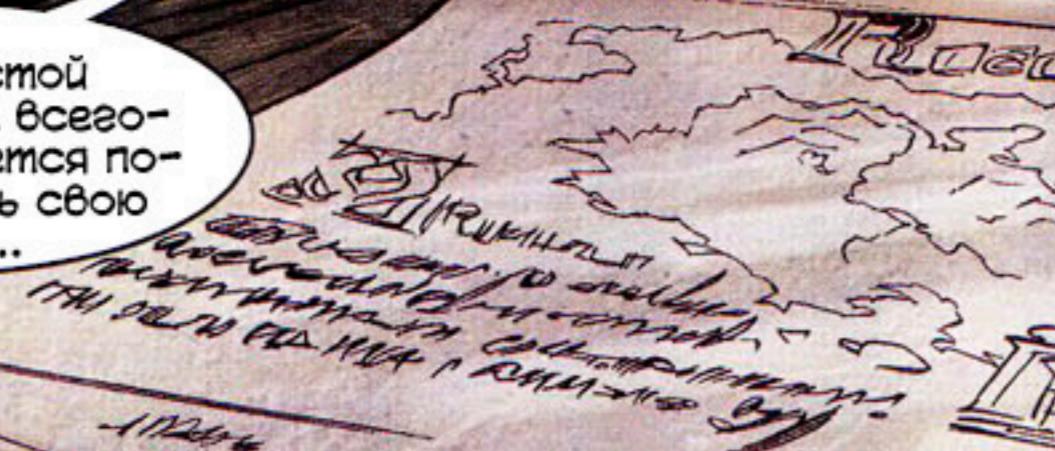
ТЕПЕРЬ ГЕРОИ ЖИВУТ В НЕПРИВЫЧНОМ ВРЕМЕНИ! РОБЕРТ БАННЕР - СОВЕТНИК КОРОЛЯ ДЖЕЙМСА - БЫЛ ПОСЛАН ВЫСЛЕДИТЬ И УБИТЬ НИКОЛАСА ФЬЮРИ. БЫВШЕГО ПОДМАСТЕРЬЕ ФЬЮРИ ПИТЕРА ПАРКУА ОТПРАВILI К БАННЕРУ. БАННЕР ПРОВАЛИЛ СВОЕ ЗАДАНИЕ, КОГДА ФЬЮРИ ЗАТАЩИЛ РОДЖАЗа В КОСМИЧЕСКИЙ СГУСТОК ЭНЕРГИИ, И ОНИ ОБА ПРОПАЛИ. В КОСМИЧЕСКОЙ НЕРАЗБЕРИХЕ БАННЕР С ПИТЕРОМ ПОЛУЧИЛИ УДИВИТЕЛЬНЫЕ СИЛЫ.

НАХОДЯСЬ В ЯРОСТИ ИЛИ В ОПАСНОСТИ, ТЕПЕРЬ БАННЕР ПРЕВРАЩАЕТСЯ В ОГРОМНОЕ СУЩЕСТВО. ОДНО ТАКОЕ ПРЕВРАЩЕНИЕ ВЫЗВАЛО ПАНИКУ У ДИНОЗАВРОВ, КОТОРЫЕ НАПРАВИЛИСЬ НА РОАНОК, ГДЕ ПРОЖИВАЛИ ПИТЕР И ЕГО ПОДРУГА ВИРДЖИНИЯ. КОГДА ДИНОЗАВРЫ ДОБРАЛИСЬ ДО ГОРОДА, ОНА ОБРАТИЛАСЬ В ГИГАНТСКОГО ТИРАННОЗАВРА, ЧТОБЫ ОСТАНОВИТЬ ИХ! ПИТЕР ИСПОЛЬЗОВАЛ СВОИ ТАЛАНТЫ В НАДЕЖДЕ СПАСТИ ТРЕХ ДЕТЕЙ ОТ ОГРОМНЫХ ЯЩЕРОВ!

СЦЕНАРИЙ РИСУНОК ТУШЬ ЦВЕТА ШРИФТЫ АССИСТ. РЕД-А
ГРЕГ ПАК ГРЕГ ТОЧЧИНИ ОКЛЕР АЛЬBERT ЛАУРА ВИЛЛАРИ ТОДД КЛЕЙН СИН РИАН
РЕДАКТОР КОНСУЛЬТИР. РЕД. КРЕАТИВ. КОНСУЛЬТАНТ ГЛАВ. РЕД. ИЗДАТЕЛЬ
НИКОЛОВИ МАЙК МАРТС НИЛ ГЕЙМАН ДЖО КУЕСАДА ДЭН БАКЛИ

Marvel 1602: New World No. 2, October, 2005. Published Miniseries except semi-monthly in October by MARVEL COMICS, a division of MARVEL ENTERTAINMENT GROUP, INC. OFFICE OF PUBLICATION: 417 5th Avenue, New York, NY 10016. © 2005 Marvel Characters, Inc. All rights reserved. All characters featured in this issue and the distinctive names and likenesses thereof, and all related indicia are trademarks of Marvel Characters, Inc. No similarity between any of the names, characters, persons, and/or institutions in this magazine with those of any living or dead person or institution is intended, and any such similarity which may exist is purely coincidental. \$3.50 per copy in the U.S. and \$5.00 in Canada (GST #R127032852) in the direct market and \$3.50 per copy in the U.S. and \$5.00 in Canada (GST #R127032852) through the newsstand; Canadian Agreement #40668537. Printed in Canada. AVI ARAD, Chief Creative Officer; ALAN FINE, President & CEO Of Toy Biz and Marvel Publishing; DAN CARR, Director of Production; ELAINE CALLENDER, Director of Manufacturing; DAVID BOGART, Managing Editor; STAN LEE, Chairman Emeritus. For information regarding advertising in Marvel Comics or on Marvel.com, please contact Joe Maimone, Advertising Director, at jmaimone@marvel.com or 212-576-8534. For Marvel subscription inquiries, please call 800-217-9158.

Это
самый простой
контракт. Вам всего-
навсего требуется по-
ставить здесь свою
подпись...



...и все
это станет
вашим.



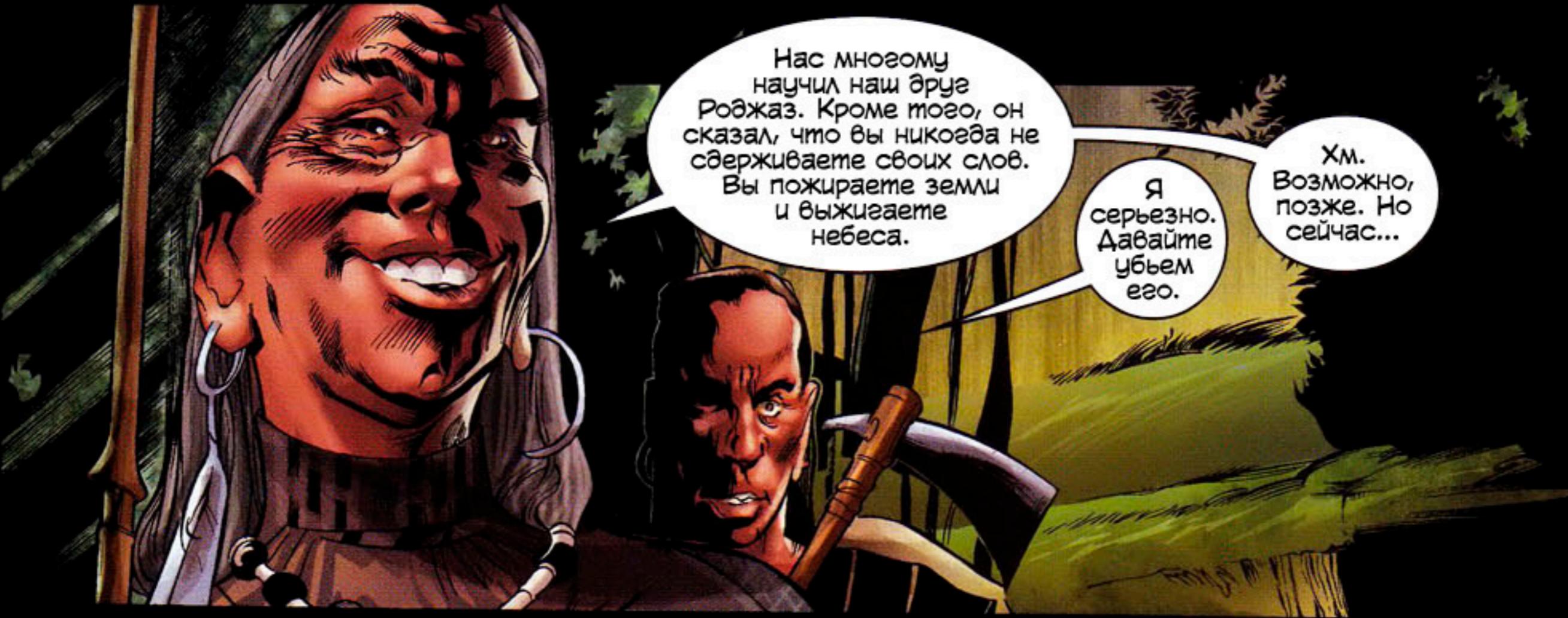
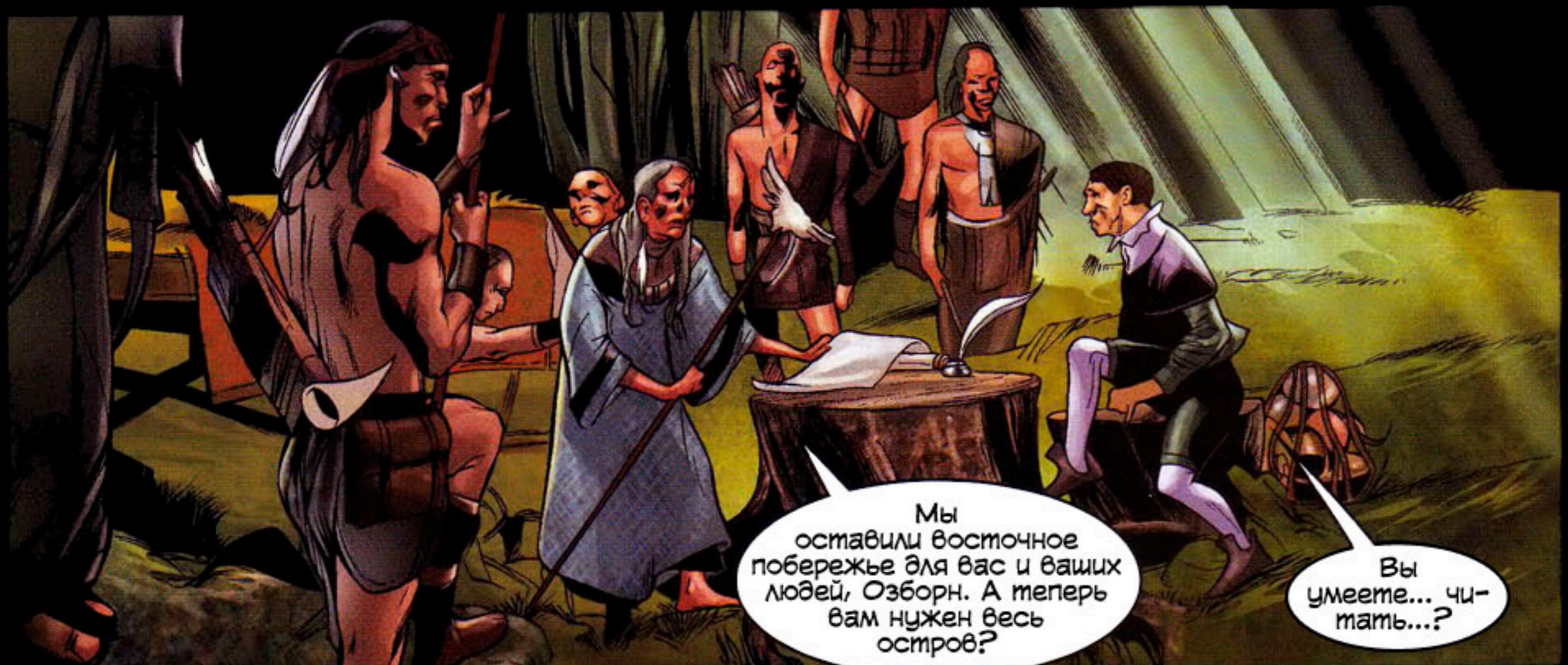
стров
Роанок.

Америка.

1602 г.

Сей-
час-то мы
можем его
прикон-
чить?

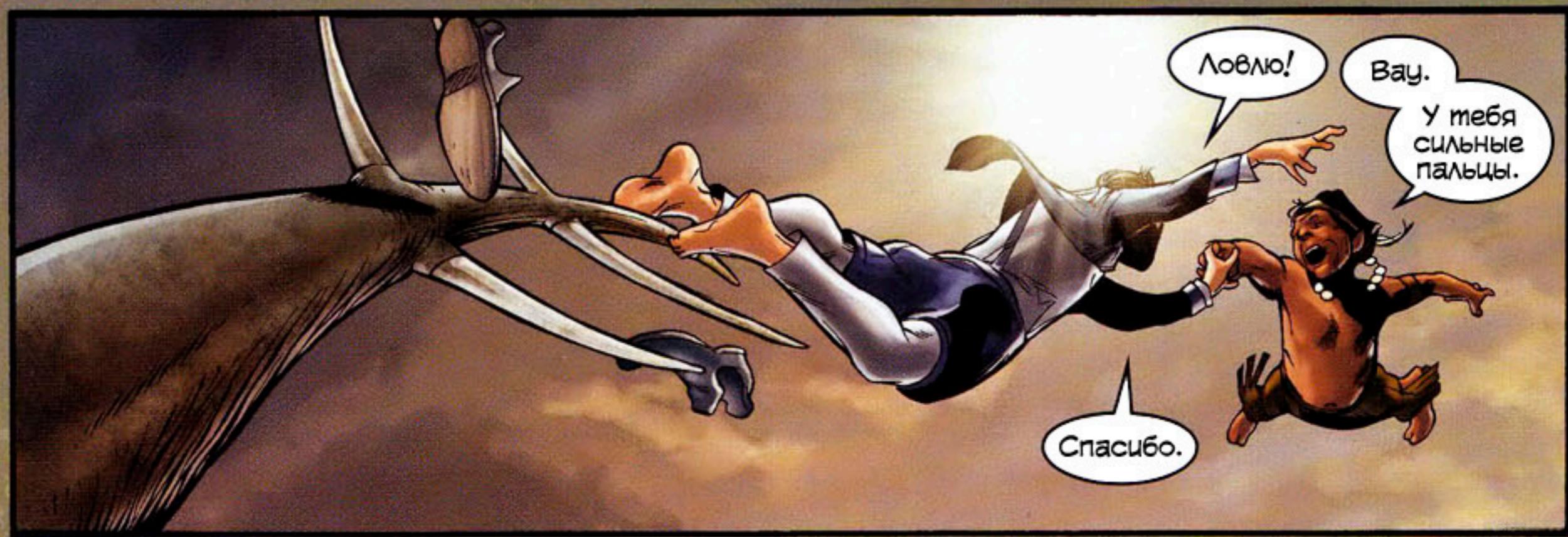




A comic book panel featuring two characters against a yellow and black striped background. On the left, a shirtless man with a bull's head on his shoulders and a ring through his nose looks up. On the right, a man in a purple robe looks back at him. A speech bubble from the bull-headed character contains Russian text.

...думаю,
лучше по-
смотреть, что
происходит
с динозав-
рами.





Эй,
мам! Смо-
три! Смо-
три!

Мы
играли, а по-
том прибежали
эти динозавры, а
большой тираннозавр
напугал их, они по-
мчались на нас, а
этот тип зама-
шил нас на
спину--

Эй,
ты
вообще
слуша-
ешь?

Да,
доро-
гой.

Мы никогда
раньше не катались
на грозовом
ящере!

Эй,
мистер Озборн,
что вы здесь
делаете?

Не бери
деревянных
монеток.

А что
такое мо-
нетки?

Не знаю.

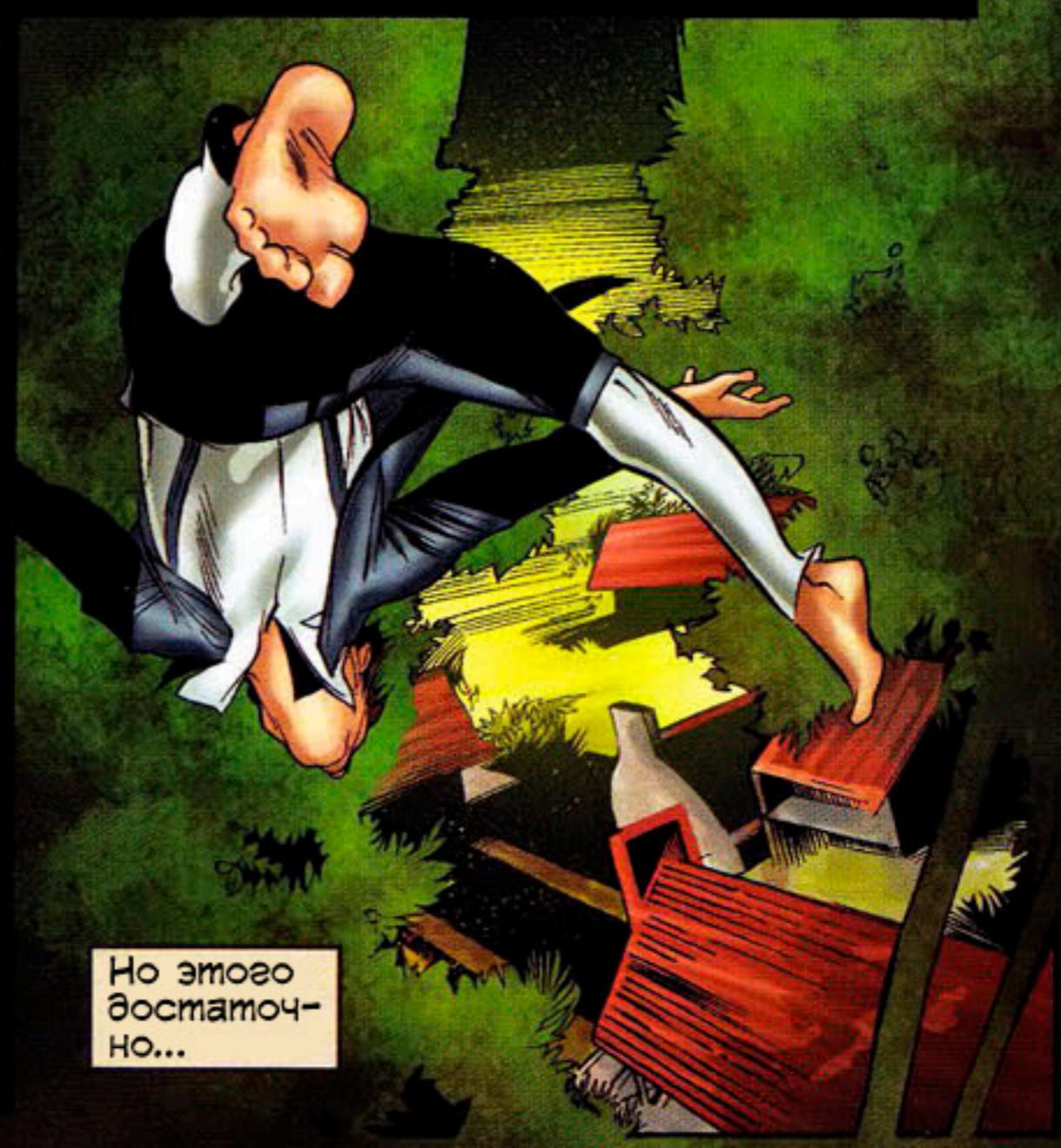
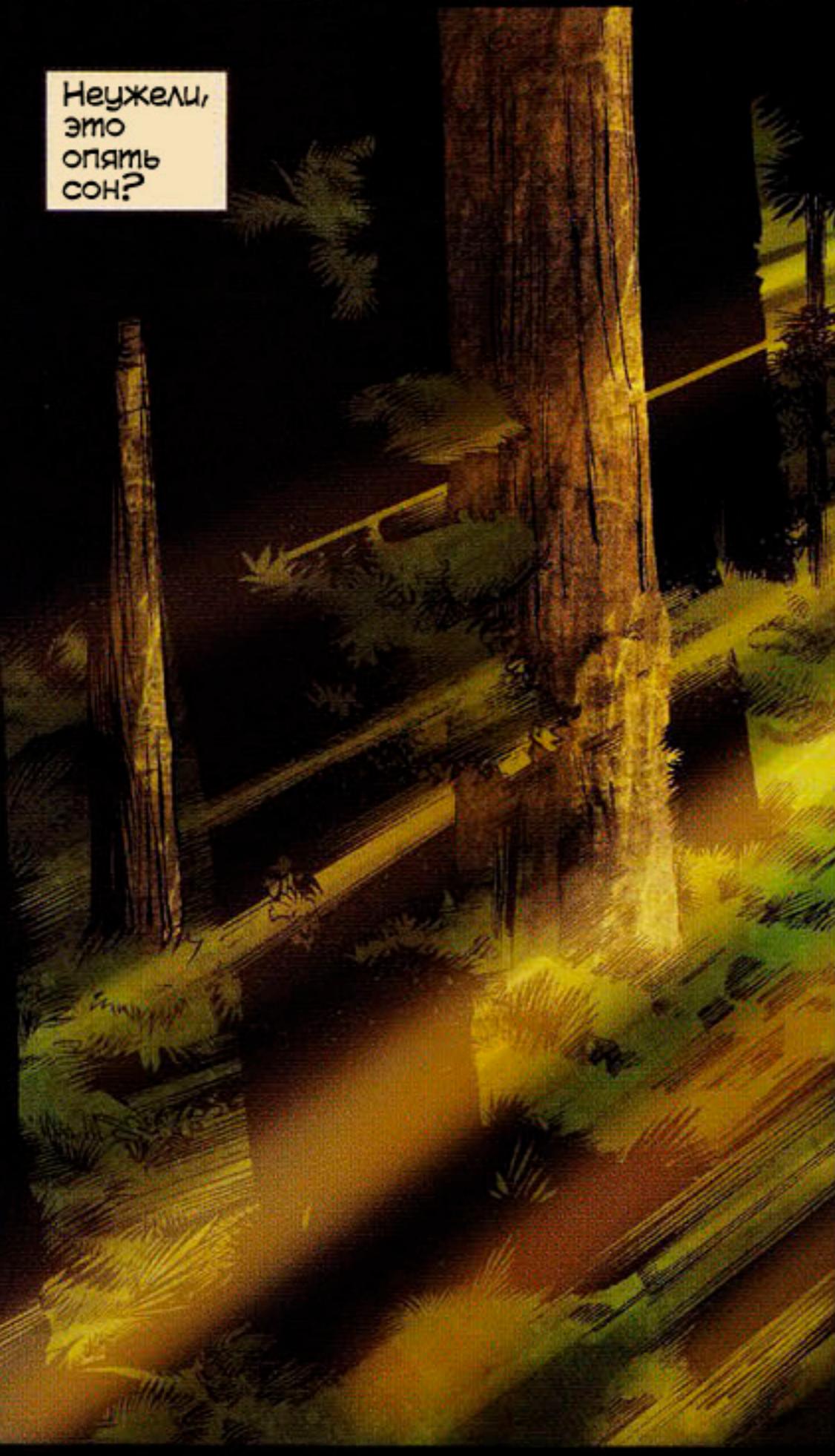
Слава
Богу, что пришли
наши детки,
Озборн.

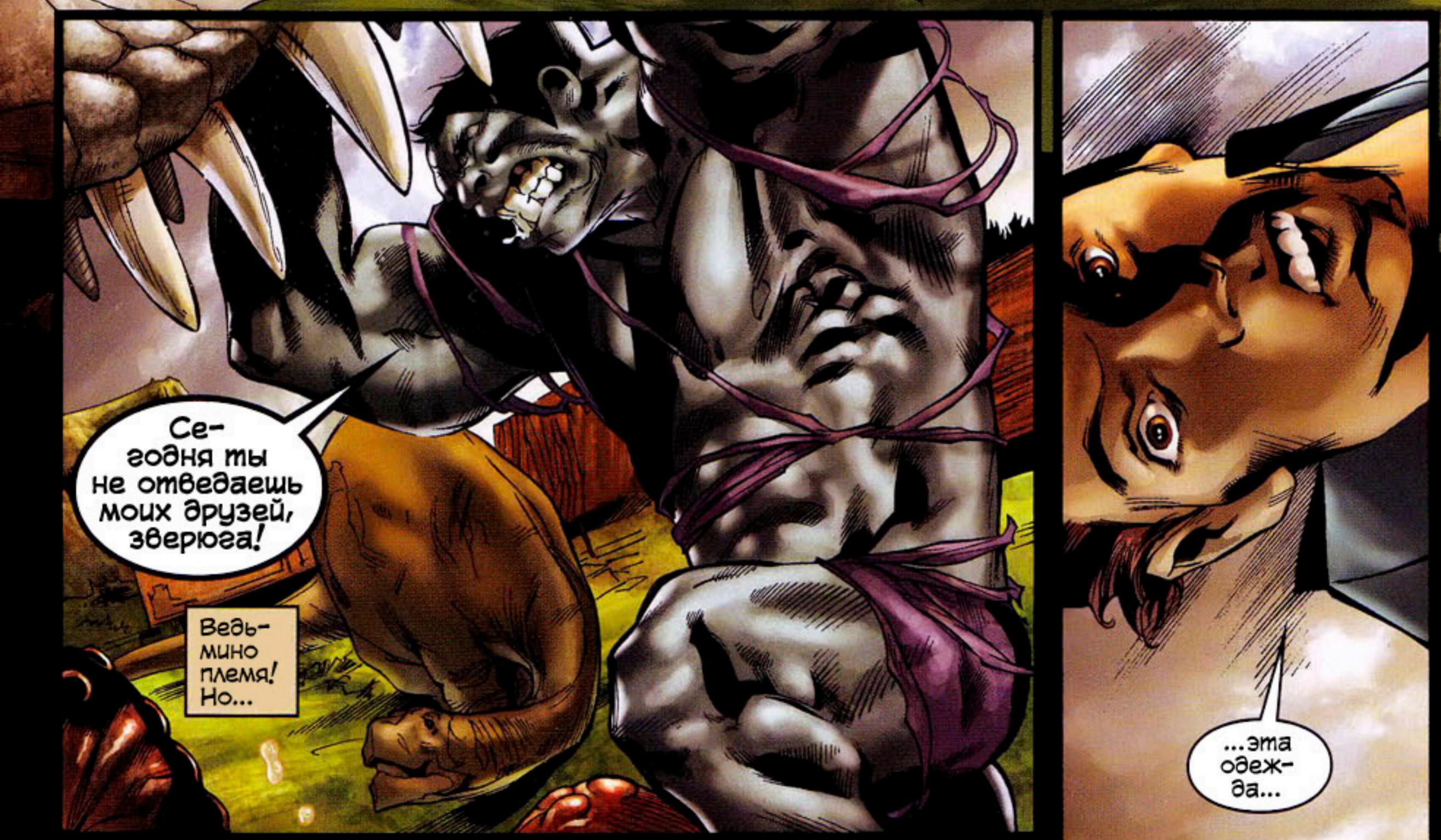
Если бы
не они, ты
бы сейчас
лежал в
гробу.

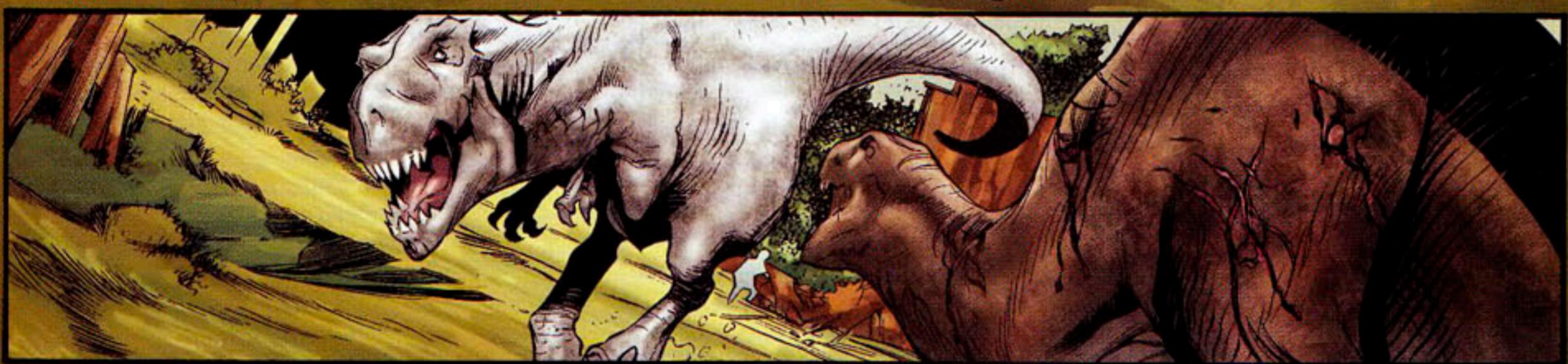
Мы
никогда
раньше не
катались на
грозовом
ящере!



Неужели, это опять сон?









Глупый
червяк! Разве
не видишь, что
ты тво-
ришь?



Эуууф!«



Паркуа!
Больше ничего не
умеешь, кроме как
спотыкаться
об меня?



Прошу
извинений, мастер
Джеймсон, но, возмож-
но, нам следова-
ло бы--



Не
перебивай меня,
Когда я на
тебя ору!



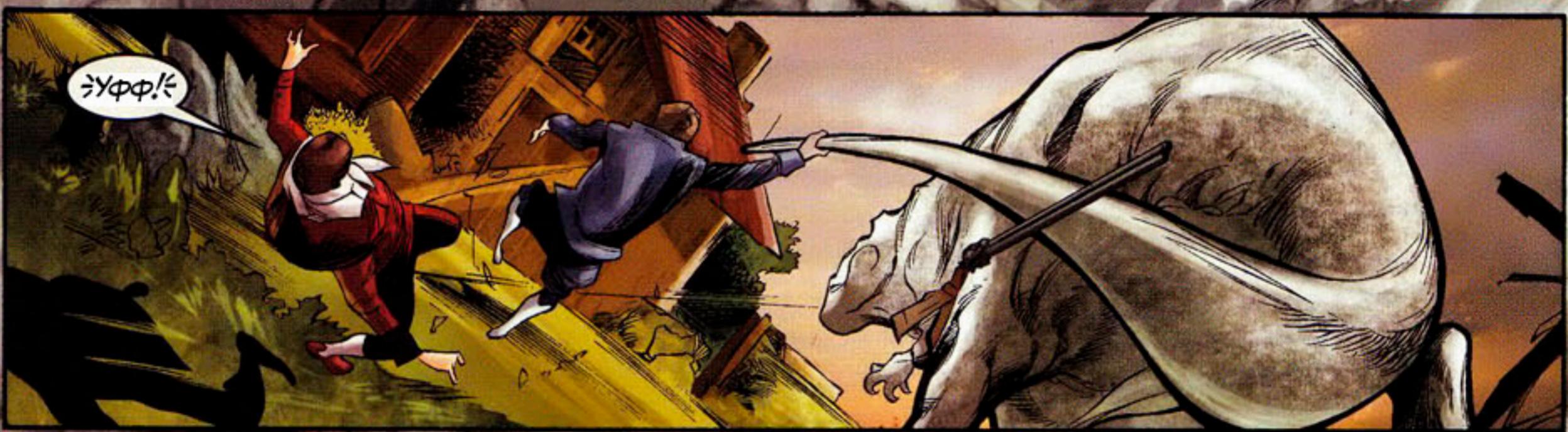
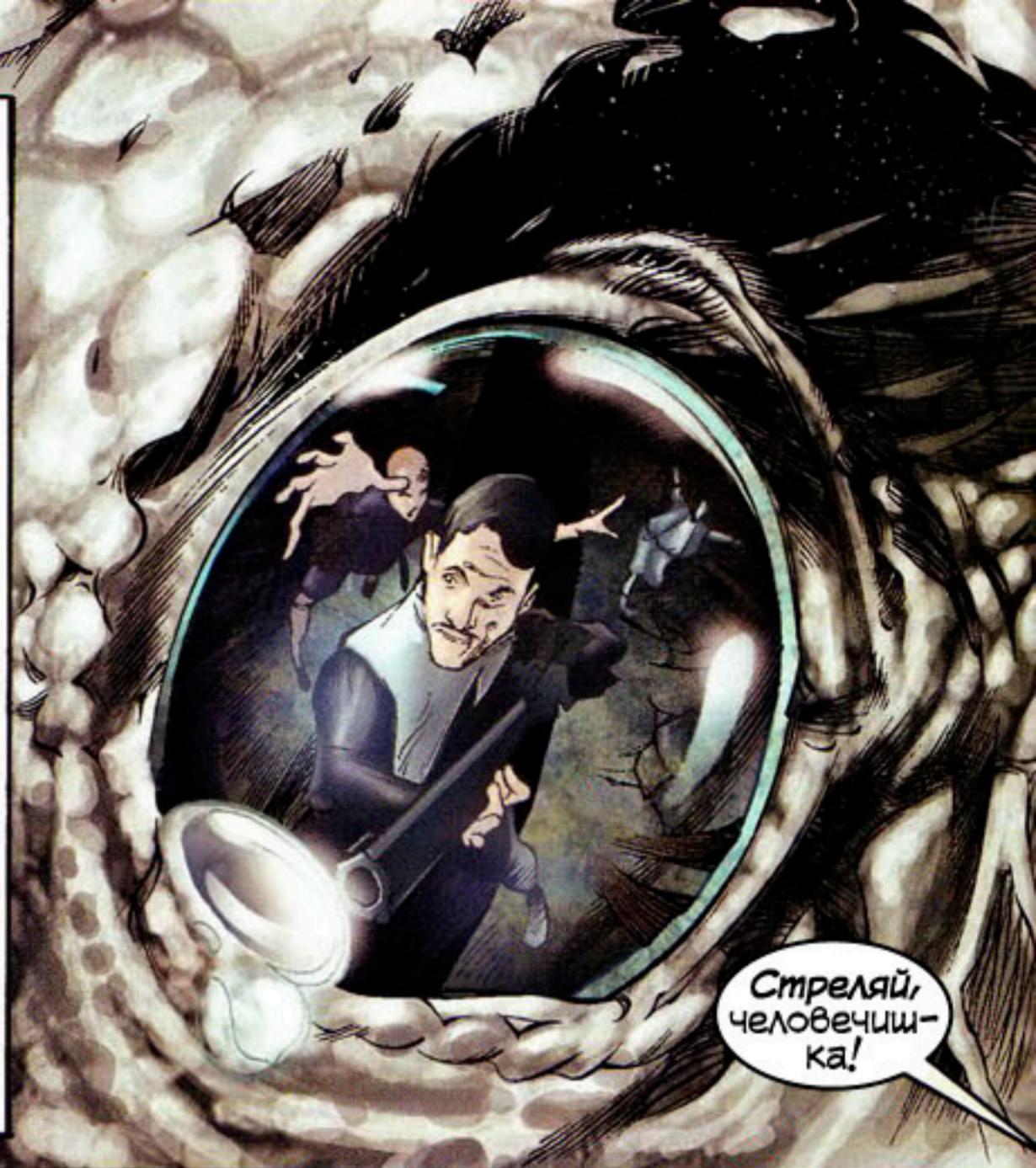
РРООАА!

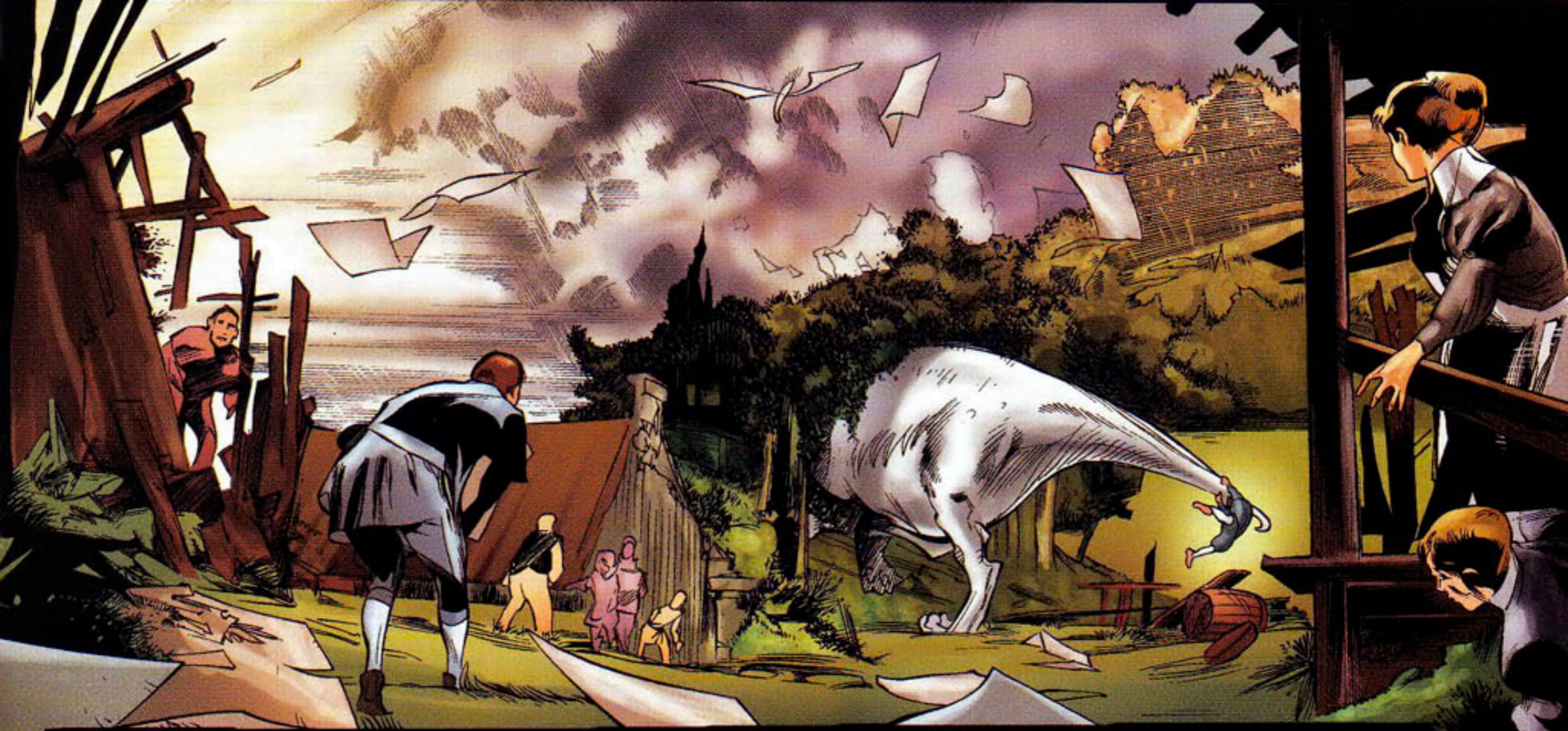


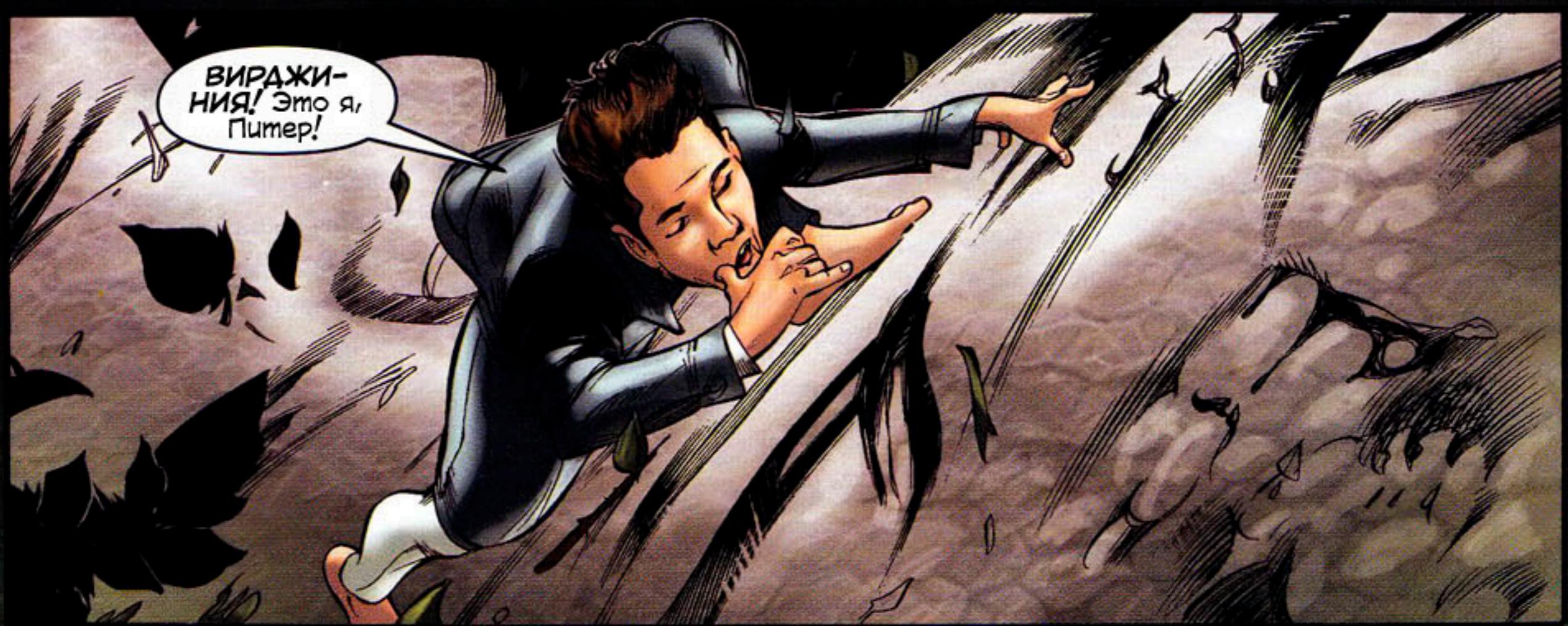
БАНГ!



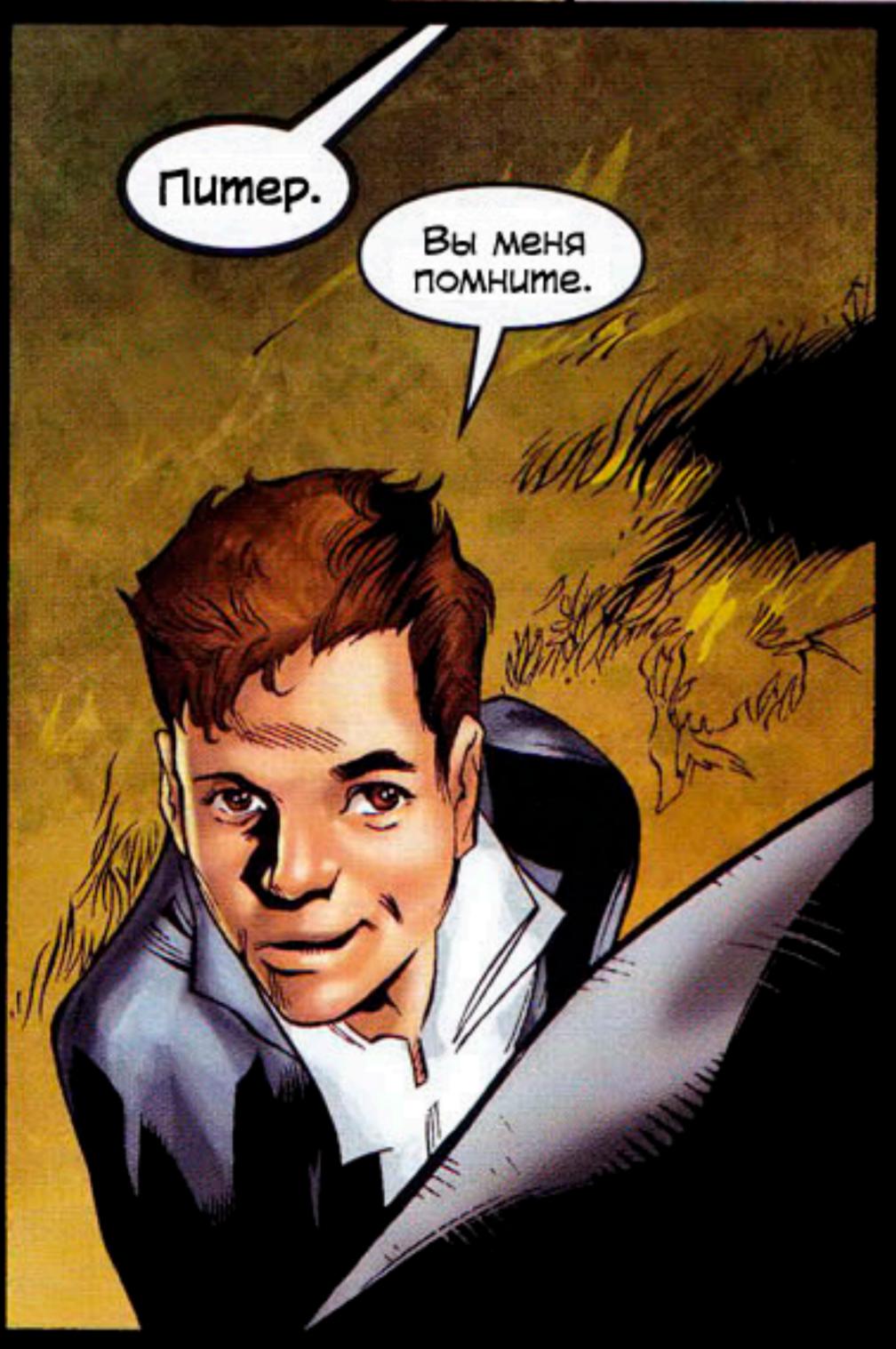
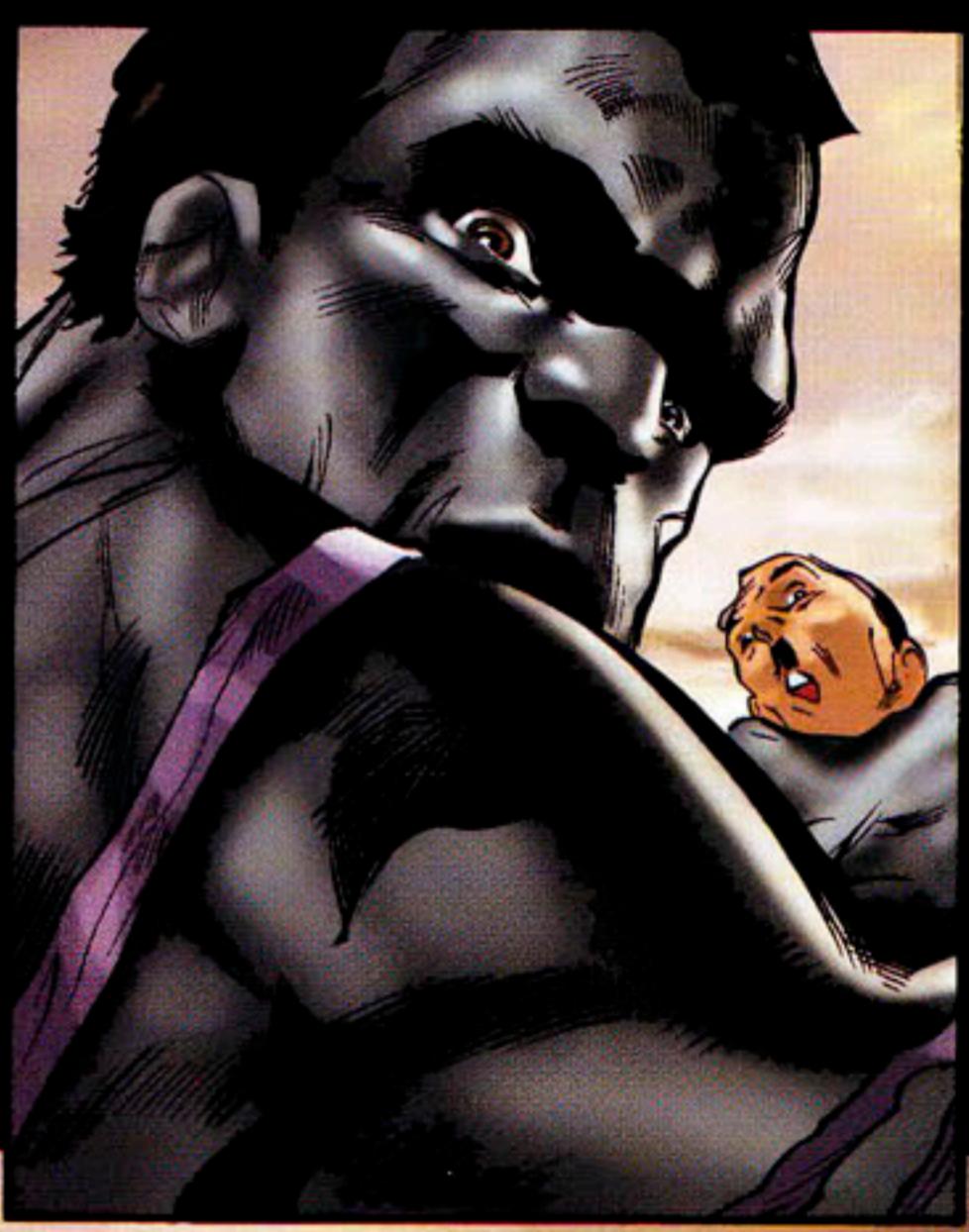
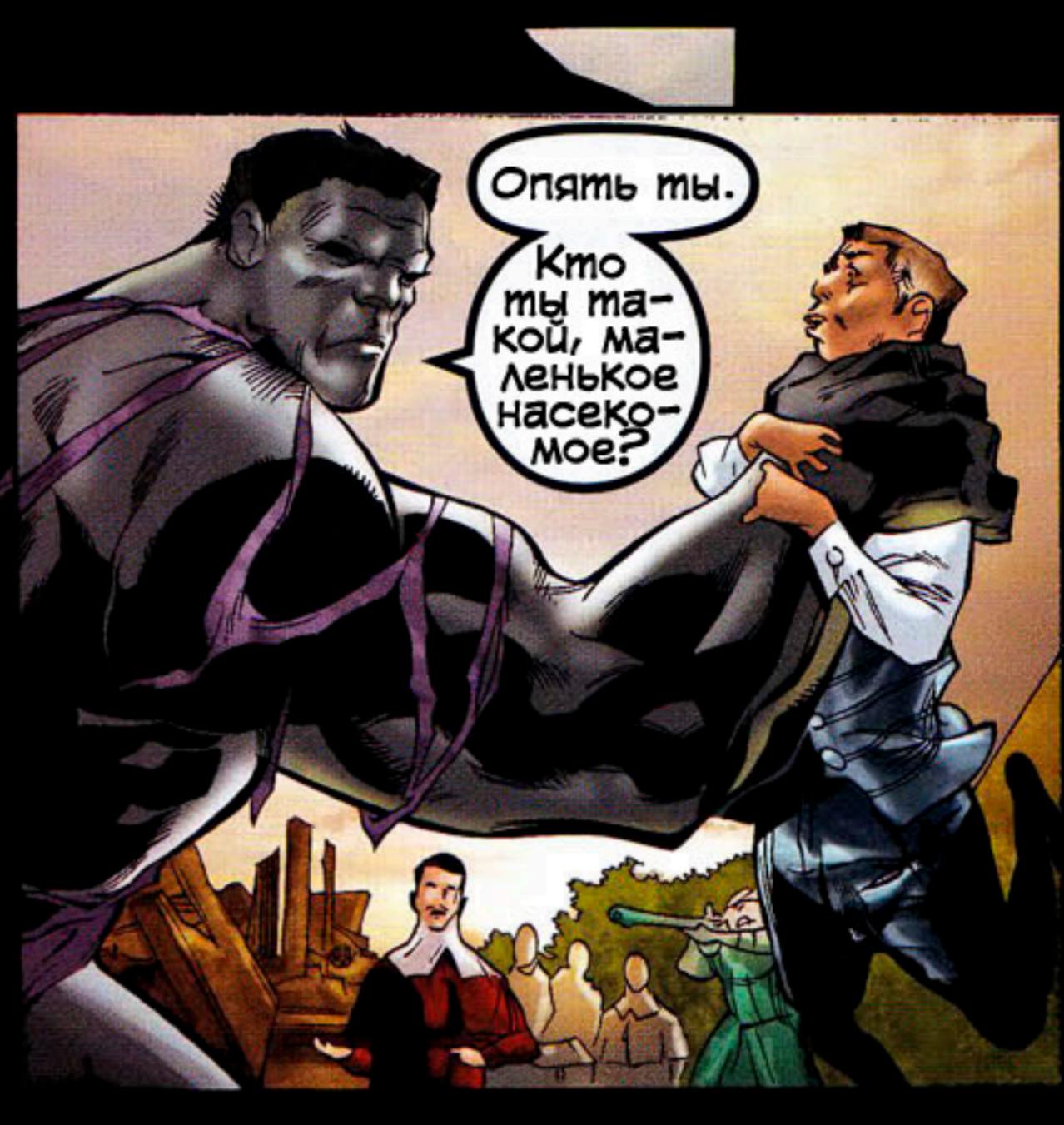
РООАРР!











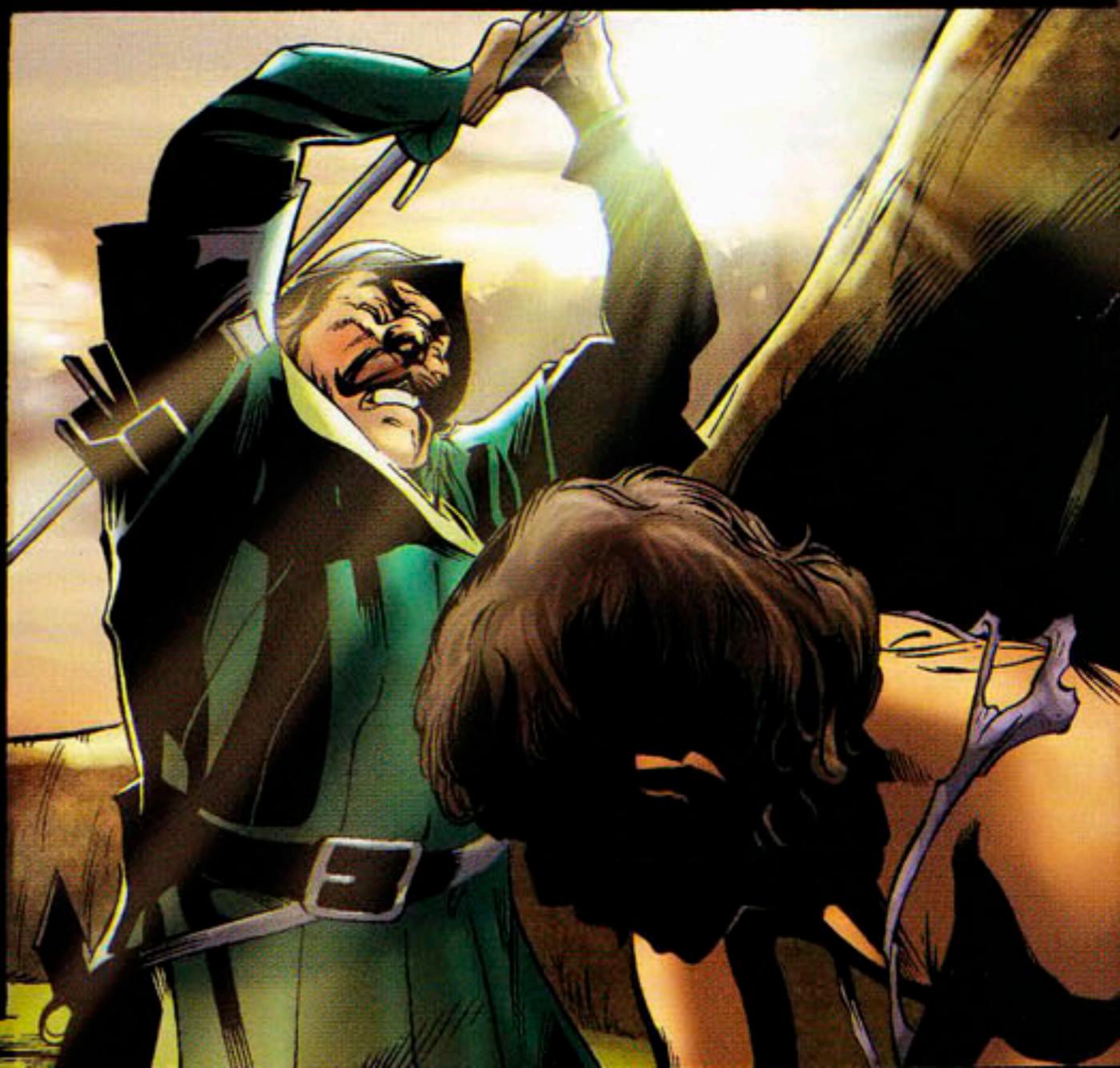


Том,
кого ты
знал был
убийцей.



И
сейчас
вы можете
вернуть его
обратно.

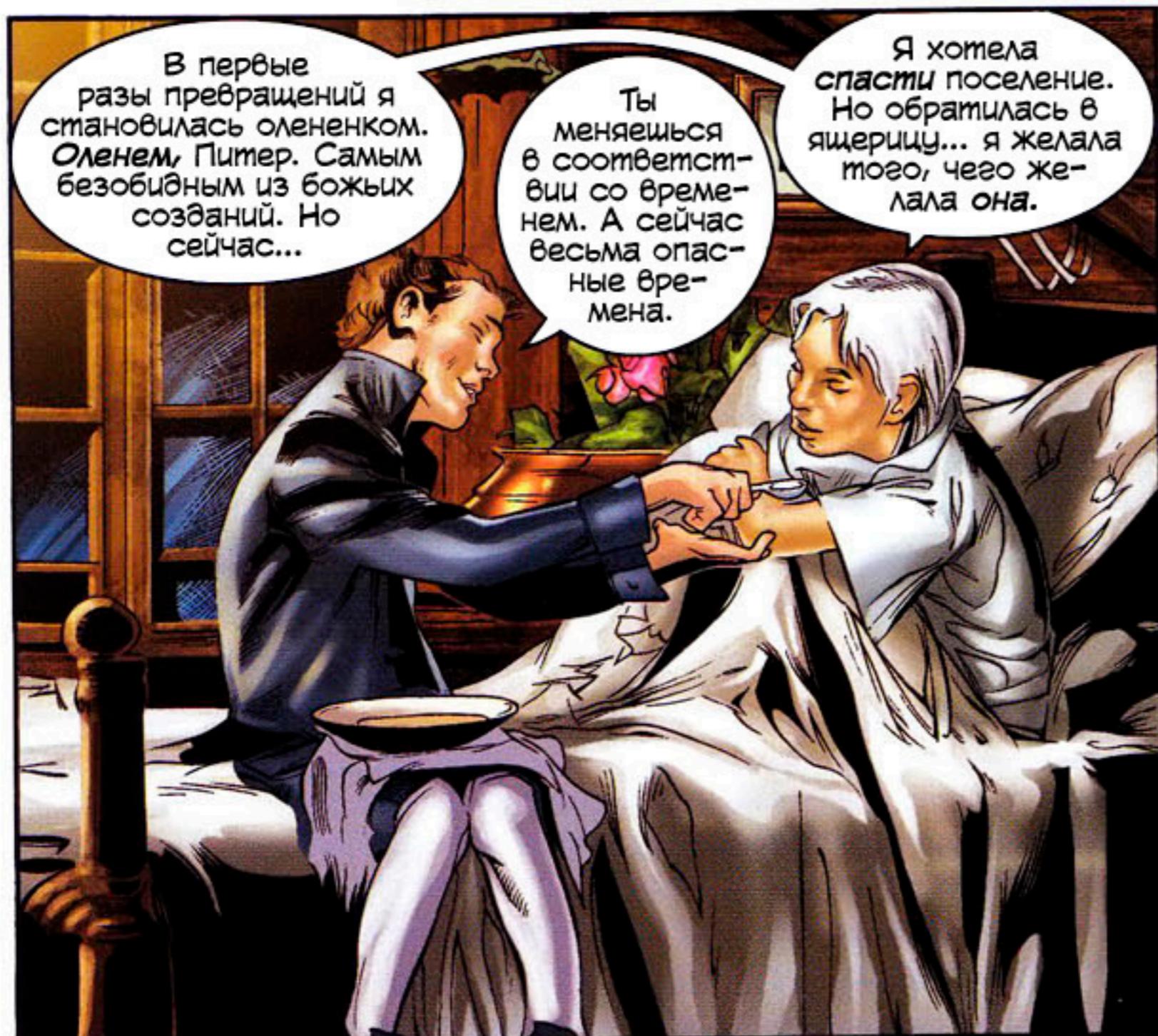








Только мое тело. Больше всего пострадал мой разум и дух.



Давай-
те не будем
забывать, когда
появилось Ведьмино
племя. Роджаз и его
индейцы впустили
его в этот
мир.

Роджаза
нет, мастер
Озборн.

Но индейцы-то здесь.
Даже сейчас они селятся
на западных берегах, гото-
вясь покончить с нами. А эти
два ребенка! Они бы взяли их
в плен, убили бы, может,
даже бы и съели,
если бы не
прибыл я!

Можно
вас, М-р
Дейр?

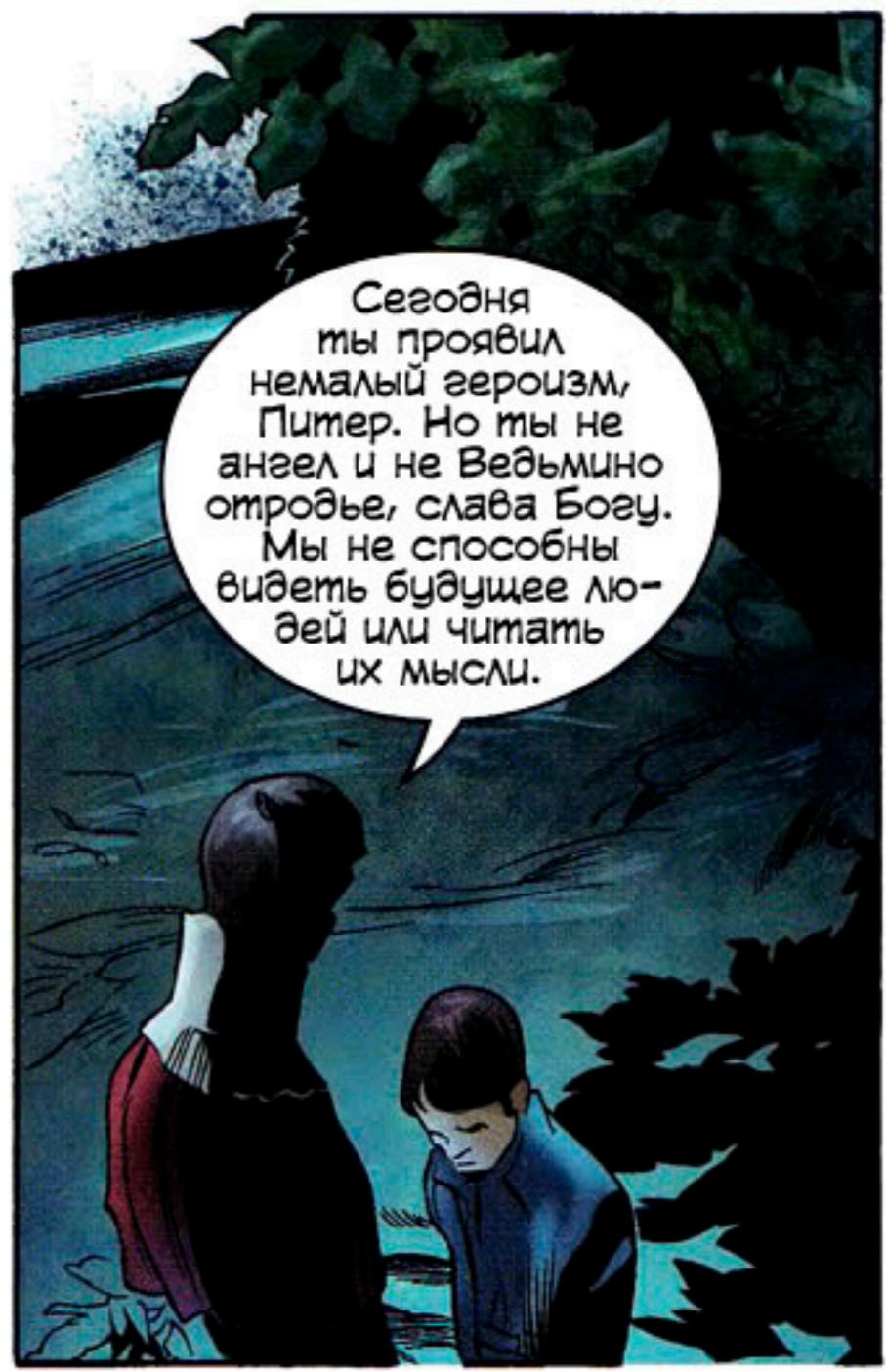
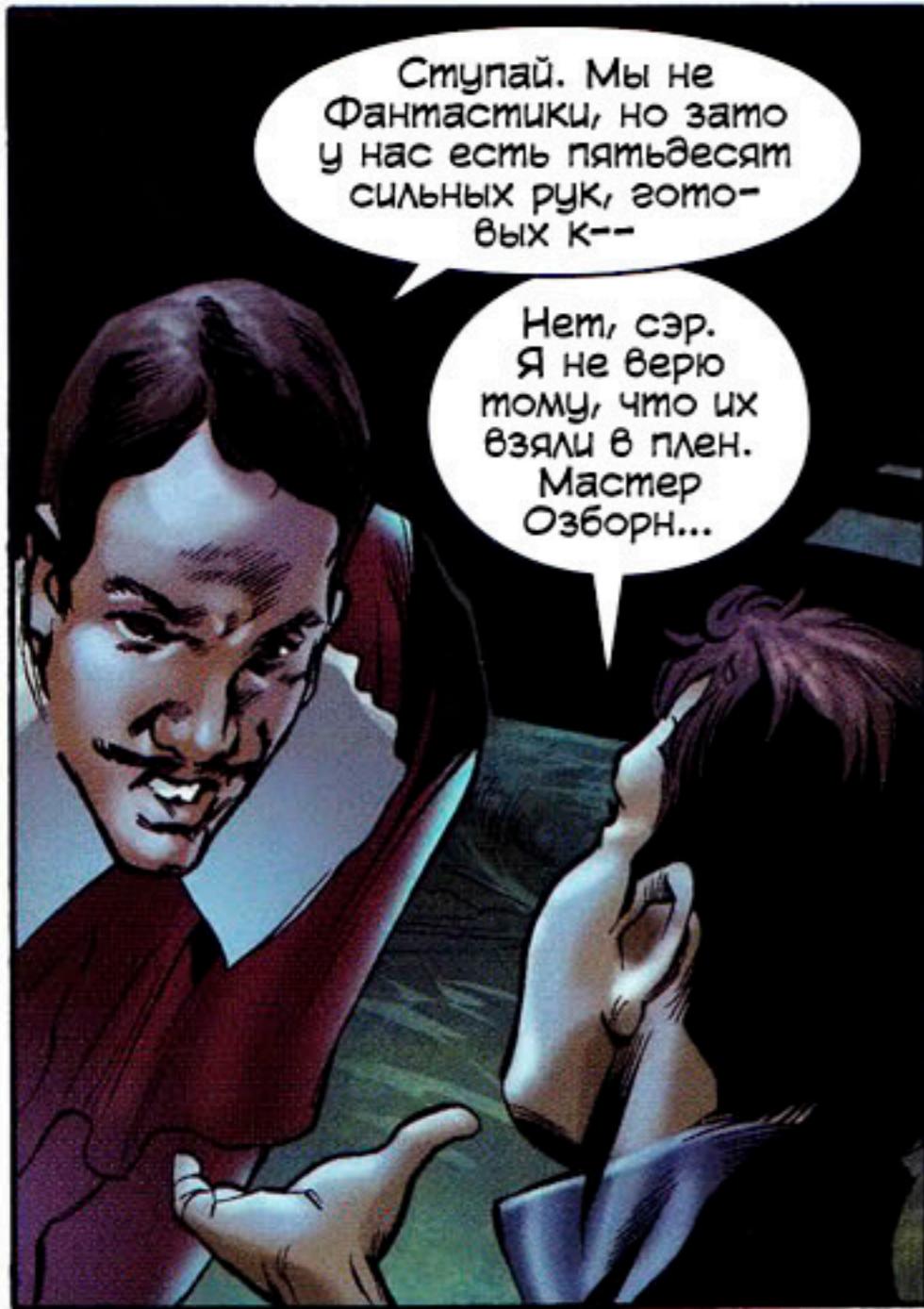
Питер,
что ты
делаешь,
крадясь в
темно-
ти?

Ладно.
Чего тебе,
мальчик?

Дети,
о которых
говорил
мастер Оз-
борн...

Плен-
ники. Да, это
ужасно, очень
ужасно... Как
хорошо, что Озборн
вовремя их обнару-
жил. Но не бойся,
парень, больше
никого не
похитят.
Мы--

Сэр, я
не верю в
это.



Лондон, Англия. Замок короля Джеймса.

Он называл себя Дьяволом.
Или, как бы сказали вы,
«Диабло»?

Он агент
предателя Фьюри.
Проколзнул в это
окно, что в пятидесяти
футах над землей,
чтобы запугать
меня.

Не важно,
дьявол ли он или че-
ловек - он вас больше не
потревожит, милорд. Каж-
дое окно и каждая дверь
находится под
защитой.

Нет, ваше Высочество. Мой
король Филипп сам ненавидит
дьявольские проделки, как и вы.
Мы используем исключительно
человеческую сноровку, ис-
пользуя то, что дал
нам Бог.

Мне радостно
слышать ваш уверенный
тон. Хотелось бы, чтобы
все мои подданные
были такими.

Я живу, чтобы
служить Королю, мой
король заверил мою слу-
жбу вам. Я ваш до са-
мой смерти, король
Джеймс.

Тогда мне сле-
дует поведать вам тайну.

Безусловно,
тот, кто осмелился
коснуться решетки,
погибнет.

И в
этом ис-
панском чу-
де нет ниче-
го колдов-
ского?

Я
отправил
Дэвида Бан-
нера в Новый
Свет. Убить
предателя
Фьюри.

Но
от него ни
слуху ни
духу.

Это достаточно
долгое путешествие.
Может, он просто за-
держивается.

Но моря
спокойны. Непо-
года прекрати-
лась.

Он должен
был явиться
неделю назад.
С головой
Фьюри.

Тогда
я отыщу
его...



...и если
он вас предал,
я ПРИКОНЧУ
его!

Продолжение
Следует!